

ÅRSREGNSKAB 2023

for Kapernaums Sogns Menighedsråd

i Bispebjerg-Brønshøj Provsti

i Københavns Kommune

Myndighedskode 7062

CVR-nr. 39165090

Årsregnskabet indeholder:

A	Menighedsrådets erklæring
B	Revisors erklæring
C	Menighedsrådets forklaringer
D	Anvendt regnskabspraksis
E	Årsregnskab i hovedtal
F	Resultatdisponering og forklaring
G	Finansiell status
H	Årsregnskab på løn, øvrig drift og indtægt
Bilag 1	Oversigt over faste ejendomme
Bilag 2	Kollektregnskab

Antal vedhæftede biregnskaber: 1

Menighedsrådets erklæring

Menighedsrådet har behandlet og godkendt årsregnskabet for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 for Kapernaums Sogns Menighedsråd.

Årsregnskabet aflægges i overensstemmelse med regnskabsinstruksen og den til enhver tid gældende lovgivning for de lokale kirkelige myndigheder. Vi anser den valgte regnskabspraksis for hensigtsmæssig og de udførte regnskabsmæssige skøn for forsvarlige.

Årsregnskabet giver efter vores opfattelse et retvisende billede af kirkekassens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2023 samt resultatet af aktiviteter for regnskabsåret 1. januar - 31. december 2023 i overensstemmelse med den valgte regnskabspraksis.

Menighedsrådets forklaringer indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, som den omhandler, og beskriver kirkekassens væsentligste risici og usikkerhedsfaktorer.

Menighedsrådet har etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at de dispositioner, der er omfattet af årsregnskabet, er i overensstemmelse med meddelte bevillinger, love og andre forskrifter samt med indgåede aftaler og sædvanlig praksis. Der er endvidere etableret retningslinjer og procedurer, der sikrer, at der tages skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning, og at oplysningerne i årsregnskabet er dokumenterede og i overensstemmelse med regnskabs-bekendtgørelsen. Det er således vores opfattelse, at der er taget skyldige økonomiske hensyn ved kirkekassens forvaltning.

Årsregnskabet indstilles til provstiets godkendelse

Her indsættes revisorerklæring automatisk ved offentliggørelse

Menighedsrådets forklaringer til regnskabet

Kapernaums Sogn – Regnskab 2023

Årsafslutningskonto	Resultat af drift	-6.971,02
	Resultat af anlæg	<u>-10.861,15</u>
	I alt	-17.832,17

Væsentlige afvigelser ift. budget

Formål 1 - tillægsbevillinger

Modtaget til	Udgift bogført på formål	Beløb
Rep. Af trappe, Svanevej 9	5231	57.700,00
Terrasse, Svanevej 9	5231	124.418,75
Lydanlæg	2130	44.218,75
Skimmelsvamp kirkerum	2130	187.554,06
Arbejds miljø	2+3+6	237.314,78
Skimmelsvamp, kontor	2150	80.046,50
Sætningsskade, Svanevej 9	5231	<u>68.412,50</u>
I alt		799.665,34

Formål 2 - bygninger

Den almindelige drift af kirkebygningen balancerer i forhold til budgettet. Den kraftige afvigelse skyldes de ekstra arbejder ifm. renovering efter skimmelsvamp og ombygning af lydanlæg. Disse ekstra arbejder er der modtaget tillægsbevillinger til.

Formål 5 - præstebolig

Den almindelige drift har udvist en lille besparelse. Den store afvigelse skyldes de arbejder, der har været til renovering af trappe og terrasse, som der er modtaget tillægsbevillinger til. Derudover er der et større forbrug på vedligeholdelsesplanen for præsteboligen.

Vedligeholdelsesplan – kirkebygningen

Overført fra 2022	90.396,65
Budget 2023	72.241,00
Tillægsbevillinger	<u>80.046,50</u>
I alt til rådighed i 2023	242.684,15
Forbrug i 2023	<u>217.452,08</u>
Overført til 2024	25.232,07

Vedligeholdelsesplan – præstebolig

Overført fra 2022	0,00
Budget 2023	50.000,00
Tillægsbevillinger	250.531,25
Tillagt fra frie midler	<u>26.539,88</u>
I alt til rådighed i 2023	326.891,13
Forbrug i 2023	<u>326.891,13</u>
Overført til 2024	0,00

Opgørelse af reelle frie midler og disponering heraf

Frie midler primo 2023	90.396,65
Resultat af drift	-6.971,02
Frie midler ultimo 2023	<u>83.425,63</u>
Heraf vedligeholdelsesplan, kirke	25.232,07
Heraf vedligeholdelsesplan, præstebolig	<u>0,00</u>
Rest overført til 2024	58.193,56

Kirken har i et stykke tid været ramt af problemer med dårligt indeklima, hvilket man har fundet ud af skyldes skimmelsvamp i kirkerum, præstekontor og kirkekontor. Arbejdet har taget om sig, og da indretning af kirkekontor står på synslisten, har menighedsrådet valgt at foretage dette arbejde i forbindelse med udbedring af skimmelsvamp. Derfor anmoder menighedsrådet om, at overskud i frie midler pr. 31.12.23 overføres til driften i 2024 med det hovedformål at indrette kirkekontoret samt at ensrette og skabe så stor sammenhæng mellem kirkekontoret og præstekontoret som muligt. Viser det sig, at der anvendes færre midler på indretning og ensretning end overskuddet i de frie midler er på, ønsker menighedsrådet at dette overføres til kirkens vedligeholdelseskonto og dermed anvendes til de mange arbejder kirken pt. har i gang.

Menighedsrådet deltager i følgende samarbejder

1. Om præsters deltagelse i kurser til gavn for det kirkelige liv i provstiet. Aftalen er tilgængelig på Bispebjerg-Brønshøj provstis hjemmeside. Økonomisk er aftalen forankret i Bispebjerg-Brønshøj provstikasse, og regnskab kan forefindes på provstikontoret. Finansieret af PUK.
2. Om budget for hospitalspræster. Aftalen er tilgængelig på Bispebjerg-Brønshøj provstis hjemmeside. Økonomisk er aftalen forankret i provstiudvalgskassen, og regnskab kan forefindes på provstikontoret. Finansieret af menighedsrådenes ligningsmidler.
3. Om budget for socialrådgivertjenesten. Aftalen er tilgængelig på Bispebjerg-Brønshøj provstis hjemmeside. Økonomisk er aftale er forankret i Tingbjergs kirkekasse, og regnskab kan forefindes i Tingbjerg Kirke. Finansieret af menighedsrådenes ligningsmidler.
4. Om budget for aktivitetspuljen i provstiet. Aftalen er tilgængelig på Bispebjerg-Brønshøj provstis hjemmeside. Økonomisk er aftalen forankret i Bispebjerg-Brønshøj provstikasse, og regnskab kan forefindes på provstikontoret. Finansieret af menighedsrådenes ligningsmidler.
5. Om sundhedsmedarbejder i Kompasset (Kirkens Korshær). Aftalen er tilgængelig på Bispebjerg-Brønshøj provstis hjemmeside. Økonomisk er aftalen forankret i Bispebjerg-Brønshøj provstikasse, og regnskab kan forefindes på provstikontoret. Finansieret af menighedsrådenes ligningsmidler.
6. Kirkeadministration.dk forsøgsordning 2

Anvendt regnskabspraksis

Hermed følger en beskrivelse af de principper for værdiansættelser, som anvendes i regnskabet.

Årsregnskabet for denne kasse er aflagt i overensstemmelse med Bekendtgørelse af Lov om folkekirkens økonomi og deraf følgende cirkulærer og vejledninger fra Kirkeministeriet. Regnskabet er aflagt på formål.

Generelt om indregning og måling

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsregnskabet aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter i takt med, at de indtjenes, imens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

Resultatopgørelsen

Indtægter: Ligningsmidler indregnes i takt med at de modtages i kassen, og de periodiseres, hvor modtagelsen falder uden for regnskabsåret. Andre indtægter indregnes efter faktureringsprincippet.

Omkostninger: Regnskabets omkostninger indregnes i takt med afholdelsen, herunder løn og andre lønafhængige omkostninger samt omkostninger i øvrigt. Regnskabet er udgiftsbaseret og indeholder ikke afskrivninger, idet investeringer i materielle aktiver udgiftsføres ved etableringen/erhvervelsen.

Indtægter (udover den kirkelige ligning) og omkostninger er fordelt på formålene:

- Kirkebygning og sognegård
- Kirkelige aktiviteter
- Kirkegård
- Præsteboliger mv.
- Administration og fællesudgifter

Finansielle poster: Finansielle indtægter og omkostninger indeholder poster fra andre kirkelige institutioner, realkreditter og pengeinstitutioner mv.

Balancen

Materielle anlægsaktiver: Da regnskabet er udgiftsbaseret, er der ikke optaget værdi af ejendomme eller andre materielle aktiver, som kassen måtte eje.

Tilgodehavender: Tilgodehavender er indregnet til nominelt beløb eventuelt med fradrag for nedskrivningen af forventede tab.

Periodeafgrænsning: Periodeafgrænsningsposter omfatter forudbetalte udgifter vedrørende næste regnskabsår samt forud modtagne indtægter (ligningsmidler, bolig- og varmebidrag), der omfatter næste regnskabsår.

Gæld: Langfristet gæld til stiftet eller realkreditinstitutter samt andre finansielle forpligtelser optages til nominel værdi.

	Regnskab 2023	Budget 2023*	Regnskab 2022
1 Fælles indtægter i alt	4.019.040,34	3.219.375,00	3.516.340,79
Øvrig drift i alt	-4.026.011,36	-3.219.375,00	-3.729.664,10
2 Kirkebygning og sognegård	-1.050.112,89	-579.141,00	-825.244,92
Indtægter	0,00	0,00	28.607,01
Udgifter, løn	-238.093,11	-190.252,00	-183.209,84
Udgifter, øvrig drift	-812.019,78	-388.889,00	-670.642,09
3 Kirkelige aktiviteter	-1.538.612,57	-1.484.309,00	-1.476.020,71
Indtægter	0,00	0,00	0,00
Udgifter, løn	-1.395.341,50	-1.262.376,00	-1.355.902,83
Udgifter, øvrig drift	-143.271,07	-221.933,00	-120.117,88
4 Kirkegård	0,00	0,00	0,00
Indtægter	0,00	0,00	0,00
Udgifter, løn	0,00	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	0,00	0,00	0,00
5 Præstebolig mv.	-407.613,57	-143.600,00	-109.677,73
Indtægter	87.118,14	86.400,00	59.541,87
Udgifter, løn	0,00	0,00	0,00
Udgifter, øvrig drift	-494.731,71	-230.000,00	-169.219,60
6 Administration og fællesudgifter	-1.029.695,25	-998.953,00	-1.223.572,10
Indtægter	0,00	0,00	6.906,22
Udgifter, løn	-566.091,56	-516.883,00	-763.075,84
Udgifter, øvrig drift	-463.603,69	-482.070,00	-467.402,48
7 Finansielle poster	22,92	-13.372,00	-95.148,64
Indtægter	1.229,71	117,00	116,62
Udgifter, løn	0,00	0,00	-90.083,88
Udgifter, øvrig drift	-1.206,79	-13.489,00	-5.181,38
A Resultat af drift	-6.971,02	0,00	-213.323,31

ANLÆGSBEVILLINGER

Renteindtægter af anlægsopsparing (90)	0,00	0,00	0,00
Salg af anlæg mv. (91)	0,00	0,00	0,00
Ligningsbeløb til anlæg (92+93)	0,00	0,00	0,00
Udgifter Kirkebygning og sognegård ((80)+(81)+(82))	-1.404,90	0,00	-79.937,68
Udgifter Kirkegård ((83)+(84))	0,00	0,00	0,00
Udgifter Præstebolig ((85)+(86)+(87)+(88))	-9.456,25	0,00	0,00
B Resultat af anlæg	-10.861,15	0,00	-79.937,68
C Resultatopgørelse	-17.832,17	0,00	-293.260,99

* Budgettet er ikke revideret

Resultatdisponering af årets resultat:

OBS! Resultatdisponeringen er opstillet med regnskabsmæssigt fortegn

	Før disponering	Disponering	Efter disponering
721130 Kirke- og præsteembedekapitaler	-11.661,43	0,00	-11.661,43
721140 Likviditet stillet til rådighed af provstiet	-155.000,00	0,00	-155.000,00
741110 Menighedsrådets frie midler	0,00	-58.193,56	-58.193,56
741120 Videreførsel af midler til ikke-udført anlægsarbejde	-6.885,32	10.861,15	3.975,83
741150 Frie midler - Vedligeholdelsesplan Kirke	-90.396,65	65.164,58	-25.232,07
742010 Årsafslutningskonto	17.832,17	-17.832,17	0,00

FINANSIEL STATUS:**AKTIVER****Tilgodehavender**

611510-90	Debitorer
612110-619019	Andre tilgodehavender
619030	Kirke- og præsteembedekapitaler

Værdipapirer**Likvide beholdninger**

638140-60	Bank- og Girokonti
639110-30	Kontant- og udlægskasser

Aktiver i alt**PASSIVER****Egenkapital**

721130	Kirke- og præsteembedekapital
721140	Likviditet stillet til rådighed
741110	Menighedsrådets frie midler
741120	Videreførte anlægsmidler
741150-59	Frie midler - afgrænsede projekter

Hensættelser**Lån****Skyldige omkostninger**

951510	Kreditorer
969010-15	Periodeafgrænsingsposter, forpligtelser
969030	Deposita mv.
972010-987220	Anden kortfristet gæld, herunder kollekter og løndele

Passiver i alt

Primo 2023	Ultimo 2023
414.049,28	54.151,07
335.000,00	0,00
67.387,85	42.489,64
11.661,43	11.661,43
0,00	0,00
53.828,08	387.695,62
51.474,08	385.859,62
2.354,00	1.836,00
467.877,36	441.846,69

-263.943,40	-246.111,23
-11.661,43	-11.661,43
-155.000,00	-155.000,00
0,00	-58.193,56
-6.885,32	3.975,83
-90.396,65	-25.232,07
0,00	0,00
0,00	0,00
-203.933,96	-195.735,46
-178.330,39	-136.025,18
0,00	-31.596,12
-2.000,00	0,00
-23.603,57	-28.114,16
-467.877,36	-441.846,69

Formål

Indtægter

1 Fælles indtægter i alt

- 10 Ligningsbeløb til drift
- 11 Tillægsbevilling fra 5% midlerne

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2023 heraf --		
2023	2023	2022	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
3.219.375,00	3.219.375,00	3.051.246,96	3.219.375,00	0,00	0,00
799.665,34	0,00	465.093,83	799.665,34	0,00	0,00
4.019.040,34	3.219.375,00	3.516.340,79	4.019.040,34	0,00	0,00

Driftsudgifter

2 Kirkebygning og sognegård

- 21 Kirkebygning
- 22 Inventar, kirke (herunder orgel og klokker)
- 23 Sognegård
- 25 Tjenstlige lokaler i præstegård

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2023 heraf --		
2023	2023	2022	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-994.129,36	-529.141,00	-675.774,81	0,00	-238.093,11	-756.036,25
-55.983,53	-50.000,00	-136.411,67	0,00	0,00	-55.983,53
0,00	0,00	-1.282,31	0,00	0,00	0,00
0,00	0,00	-11.776,13	0,00	0,00	0,00
-1.050.112,89	-579.141,00	-825.244,92	0,00	-238.093,11	-812.019,78

3 Kirkelige aktiviteter

- 31 Gudstjeneste og kirkelige handlinger
- 33 Diakonal virksomhed
- 34 Kommunikation
- 35 Kirkekor
- 36 Kirkekoncerter
- 37 Foretags- og mødevirksomhed

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2023 heraf --		
2023	2023	2022	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-893.769,19	-830.587,00	-796.831,57	0,00	-834.247,63	-59.521,56
-139.241,70	-151.081,00	-97.680,31	0,00	-82.240,33	-57.001,37
-144.782,15	-128.084,00	-161.011,52	0,00	-123.320,59	-21.461,56
-129.653,58	-126.140,00	-146.473,76	0,00	-128.604,78	-1.048,80
-148.540,77	-154.977,00	-143.286,82	0,00	-145.628,51	-2.912,26
-82.625,18	-93.440,00	-130.736,73	0,00	-81.299,66	-1.325,52
-1.538.612,57	-1.484.309,00	-1.476.020,71	0,00	-1.395.341,50	-143.271,07

4 Kirkegård

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2023 heraf --		
2023	2023	2022	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00

5 Præstebolig mv.

- 52 Præstebolig 2

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2023 heraf --		
2023	2023	2022	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-407.613,57	-143.600,00	-109.677,73	87.118,14	0,00	-494.731,71
-407.613,57	-143.600,00	-109.677,73	87.118,14	0,00	-494.731,71

6 Administration og fællesudgifter

- 60 Fælles formål
- 61 Menighedsrådet/provstiudvalget
- 62 Personale, inkl. delt medarbejder
- 63 Bygning
- 64 Økonomi
- 65 Personregistrering - civil
- 66 Personregistrering - kirkelig
- 67 Efteruddannelse
- 69 Forsikring/Arb. miljørådg./Stiftbidrag (PU)

I alt

Regnskab	Budget	Regnskab	-- Regnskab 2023 heraf --		
2023	2023	2022	indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-193.142,92	-189.422,00	-167.162,15	0,00	-59.938,32	-133.204,60
-69.981,31	-63.300,00	-70.233,91	0,00	-28.385,60	-41.595,71
-147.339,16	-151.408,00	-167.979,14	0,00	-79.141,06	-68.198,10
-32.575,00	-36.625,00	-28.125,00	0,00	-28.125,00	-4.450,00
-152.000,00	-150.000,00	-141.774,39	0,00	-2.000,00	-150.000,00
-297.255,54	-274.958,00	-450.951,02	0,00	-296.832,46	-423,08
-71.774,86	-67.614,00	-108.471,04	0,00	-71.669,12	-105,74
0,00	0,00	-9.986,05	0,00	0,00	0,00
-65.626,46	-65.626,00	-78.889,40	0,00	0,00	-65.626,46
-1.029.695,25	-998.953,00	-1.223.572,10	0,00	-566.091,56	-463.603,69

Formål

7 Finansielle poster

72 Øvrige renteudgifter
73 Renteindt. af likvider (ex. kgd.)
74 Renteindt. af kirkekap.l (ex. gravkap.)
79 Afregning - Lønmodtagernes Feriemidler

I alt

Regnskab 2023	Budget 2023	Regnskab 2022	-- Regnskab 2023 heraf --		
			indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-1.126,48	0,00	0,00	0,00	0,00	-1.126,48
1.032,78	-13.489,00	-3.920,20	1.113,09	0,00	-80,31
116,62	117,00	116,62	116,62	0,00	0,00
0,00	0,00	-91.345,06	0,00	0,00	0,00
22,92	-13.372,00	-95.148,64	1.229,71	0,00	-1.206,79

8 Anlægsramme

80 Kirkebygning
85 Præsteboliger

I alt

Regnskab 2023	Budget 2023	Regnskab 2022	-- Regnskab 2023 heraf --		
			indtægter	Udgifter, løn	udgifter, øvrig drift
-1.404,90	0,00	-79.937,68	0,00	0,00	-1.404,90
-9.456,25	0,00	0,00	0,00	0,00	-9.456,25
-10.861,15	0,00	-79.937,68	0,00	0,00	-10.861,15

Bilag 1: Faste ejendomme administreret af menighedsrådet
(bortset fra kirken og kirkegården med bygninger)

Matr. nr ejerlav og sogn	Areal	Seneste ejendomsvurdering		Skyldig Grundskyld*	Benyttelse, evt. leje og forpagtningsvilkår
		Ejendomsværdi	Grundværdi		
Utterslev KBH 14ay	618	10.035.000	5.289.000		Præstebolig, foreløbig vurdering
Ejendomsværdi i alt		10.035.000			

**Indefrysning af grundskyld sker jf. lov nr. 278 af 12. april 2018. Loven medfører en midlertidig indefrysningsordning for 2018-2020. Det betyder, at kommunen skal indefryse årlige stigninger i grundskylden over 200 kr. pr. ejer.*

Bilag 2: Kollektregnskab

	Beløb
Menighedsplejen	12.171,50
Kompasset	415,50
Børns Voksenvenner	633,50
Kvindernes U-landsudvalg	493,00

Kapernaums Sogn

* Da provstirevisor ønsker, at afsattede anlægsaktivers over- eller underskud overføres til driften, medlægges vores Akkumulerede linie og det resterende beløb på 2.823 kr. tillægges driftsplanen (konto 2150).

Anlægsskemaets noter skal anvendes således:

PS: Skriv ikke i gule felter - der ligger formler

Note 1	-6.885,32	Kontroltal - Skal være identisk med primosaldo på artskonto 721120
Note 2	-	Årets bevillinger til anlægsaktiviteter - vil svare til indtægt ført på formål 92
Note 3	-	Årets bevægelser på opsparingskonti - excl. renter (fortegn skiftes) - se nedenfor
Note 4	-	Årets bevægelser på gæld
Note 5	-	Årets tillægsbevillinger til anlæg - vil svare til indtægt ført på Formål 93
Note 6	-	PU-Godkendte overførsler mellem drift og anlæg - indgår i beregning af frie midler
Note 7	-	PU-godkendte overførsler mellem anlægsaktiviteter - saldo skal være = 0
Note 8	-	Eksterne tilskud fra fonde m.v. (udgår hvis der blot er modposteret på Formål 8)
Note 9	6.885,32	Midler i alt til rådighed for anlægsaktiviteter i året
Note 10	10.861,15	Udgifter i alt bogført på formål 8 i året - afstemmes
Note 11	-	Opgjort overskud/underskud på afsluttede anlægsarbejder i året (normalt kun "tilfældigt" opståede overskud/underskud - ellers PU-godkendelse)
Note 12	3.975,83	Saldo på artskonto 721120 - efter resultatdisponering

Resultatdisponering

En række af resultatdisponeringens konti dannes automatisk - men kan kontrolleres således:

Videreførte anlægsmidler

721120	3.975,83	Note 12 - Ultimosaldo - videreførte anlægsmidler
	-6.885,32	Note 1 - Primosaldo - videreførte anlægsmidler
	10.861,15	Årets disponering indtastes (med eventuelt fortegn)

Opsparingskonti

721110	-	Note 3 - Bevægelser på opsparingskonti
		Saldo på Formål 90 Renter, m.v. til opsparing indtastes (med fortegn)
	-	Årets automatiske disponering kontrolleres

Langfristet gæld

721150	-	Note 4 - Bevægelser på gæld - automatisk disponering kontrolleres
--------	---	---

Frie midler

741110		Ved bogføring af resultatdisponeringen vil restbeløbet på årsafslutningskontoen blive disponeret til frie midler.
--------	--	--